

Serbski kulturny archiw

**Zawóstajeństwo Bogumiła Šwjela / Nachlass Gotthold Schwela
(1873 – 1948)**

- 3. Kulturnohistoriske zběrki / Kulturhistorische Sammlungen
- 3.1 Materialije wó dolnoserbskich kjarličach / Materialien zu niedersorbischen Kirchenliedern

ZM XXXV 6 B

**Pietistische kjarliže a pietistiska literatura z Błotow
Pietistische Lieder und Literatur aus dem Spreewald
18.–19. lětstotk / 18.–19. Jahrhundert**

6 Blatt

Enthält: gleichförmige Handschrift auf allen sechs Blättern einer Kollektion, alte Orthografie, „wahrscheinlich aus Burg, sprachlich durchgesehen 1941“ (Šwjela)

- Blatt 1: „Ich zieh mich auf den Sabbath an“, 17 Strophen niedersorbisch, „Gloß Kak Püschna Jesu Newesta“

- Blatt 1 f: Jadno Zowane na schichem Petku stog Leta 1760, [ein Traum am Karfreitag aus dem Jahre 1760], 6 Strophen niedersorbisch

- Blatt 2 f. „Die Leidensgeschichte unseres Herrn Jesu Christi“, deutsch, naturalistischer, volkssprachlicher Duktus; desgleichen Blatt 3 – 6: „Die Dornen Krone“, Die Liebliche Stunden Uhr“, Elegie: „Hier ist das Leben eine Flucht...“, 6 Strophen.

Anmerkung: Unverkennbar pietistischen Ursprungs, mit Zentren in Limberg-Werben-Burg, Nachhall aus dem 18. Jahrhundert.